

# صحيفة بيانات السلامة



1.01 : نسخة 28 أبريل 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج :

SIGMA SAILADVANCE RX BROWN

كود المنتج :

000001201869

وسائل التعريف الأخرى

00476946

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

Antifouling products

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص

المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfga.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ :

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Acute Tox. 4, H302

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Carc. 1B, H350

STOT SE 3, H335

STOT SE 3, H336

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



|                            |                              |              |         |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025              | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | الرمز : |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN |                              |              |         |
| القسم 2: بيان الأخطار      |                              |              |         |

|                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| خطر                                                                                                                                                                                                                                    | :                                                                               |
| سائل وبخار لهوب.<br>ضار عند الابتلاع.<br>قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.<br>يسبب تلفاً شديداً للعين.<br>قد يسبب تهيجاً تنفسياً.<br>قد يسبب النعاس أو الترنح.<br>قد يسبب السرطان.<br>سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. | عبارات المخاطر :                                                                |
| توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.                                        | الوقاية :                                                                       |
| تجمع المواد المنسكبة.                                                                                                                                                                                                                  | الاستجابة :                                                                     |
| يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.                                                                                                                                                                                   | التخزين :                                                                       |
| تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.                                                                                                                                                 | التخلص من النفايات :                                                            |
| P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501                                                                                                                                                                                              | مكونات خطرة :                                                                   |
| aromatics ,C9 ,Hydrocarbons ;oxide dicopper ; methylpentan-2-one-4 ;rosin ; 0.1% < كومين                                                                                                                                               | عناصر التوسيم التكميلية :                                                       |
| Terpineol و xylene ; (ISO) zineb                                                                                                                                                                                                       |                                                                                 |
| قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.                                                                                                                                                                                          |                                                                                 |
| مقصورة على المستخدمين المحترفين.                                                                                                                                                                                                       |                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                        | المُلق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجبات مُعينة خطرة |

|                        |                                                     |
|------------------------|-----------------------------------------------------|
| متطلبات التغليف الخاصة | غير قابل للتطبيق.                                   |
| غير قابل للتطبيق.      | يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق مبنية للأطفال |
| غير قابل للتطبيق.      | تحذير لمسي من الخطر                                 |

|                                                       |                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.3 الأخطار الأخرى                                    | لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.                                 |
| التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. | Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII |
|                                                       | الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف                                                             |

|                                           |                                                                                                                                                           |                                                                                                                  |           |                                                                                                           |                     |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات      |                                                                                                                                                           |                                                                                                                  |           |                                                                                                           |                     |
| خليط                                      | 3.2 خلانط :                                                                                                                                               |                                                                                                                  |           |                                                                                                           |                     |
| النوع                                     | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                                                                 | التصنيف                                                                                                          | %         | المُعرفات                                                                                                 | اسم المُكوّن/المنتج |
| [1] [2]                                   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 3.34 مج / لتر<br>متوسط [حاد] = 100<br>متوسط [مزمن] = 10 | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H332<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 | ≥25 - ≤50 | :# REACH<br>01-2119513794-36<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-270-7<br>CAS :1317-39-1<br>فهرست: X-029-002-00 | dicopper oxide      |
| Arabic (AR) الإمارات العربية المتحدة 17/2 |                                                                                                                                                           |                                                                                                                  |           |                                                                                                           |                     |

|                                            |                                                                                                           |                          |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                    |         |               |  |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------|--|
| : الرمز                                    |                                                                                                           | 000001201869             |                                                                                                                                                                                | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                     |         | 28 أبريل 2025 |  |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN                 |                                                                                                           |                          |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                    |         |               |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات       |                                                                                                           |                          |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                    |         |               |  |
| C9 ,Hydrocarbons<br>0.1% < aromatics كومين | :# REACH<br>01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>128601-23-0 :CAS                      | ≥10 - ≤25                | Flam. Liq. 3, H226<br>Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066                                           | Carc. 1B, H350: C ≥ 10%                                                                                            | [1] [2] |               |  |
| rosin                                      | :# REACH<br>01-2119480418-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>232-475-7<br>8050-09-7 :CAS<br>فهرست: 650-015-00-7 | ≥10 - ≤25                | Skin Sens. 1, H317                                                                                                                                                             | -                                                                                                                  | [1] [2] |               |  |
| zinc oxide                                 | :# REACH<br>01-2119463881-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-222-5<br>1314-13-2 :CAS<br>فهرست: 030-013-00-7 | ≥5.0 - ≤10               | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                               | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                                | [1]     |               |  |
| 4-methylpentan-2-one                       | :# REACH<br>01-2119473980-30<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-550-1<br>108-10-1 :CAS<br>فهرست: 606-004-00-4  | ≥5.0 - ≤10               | Flam. Liq. 2, H225<br>Acute Tox. 4, H332<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Carc. 2, H351<br>STOT SE 3, H336<br>EUH066                                                                   | تقدير السمية الحادة [استنشاق<br>(الأبخرة)] = 11 مج / لتر                                                           | [1] [2] |               |  |
| zineb (ISO)                                | المفوضية الأوروبية:<br>235-180-1<br>12122-67-7 :CAS<br>فهرست: 006-078-00-2                                | ≥5.0 - ≤10               | Skin Sens. 1, H317<br>STOT SE 3, H335                                                                                                                                          | -                                                                                                                  | [1]     |               |  |
| xylene                                     | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS                        | ≥1.0 - ≤5.0              | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | تقدير السمية الحادة [عن طريق<br>الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق<br>(الأبخرة)] = 11 مج / لتر | [1] [2] |               |  |
| Terpineol                                  | :# REACH<br>01-2119553062-49<br>المفوضية الأوروبية:<br>232-268-1<br>8000-41-7 :CAS                        | ≥1.0 - ≤4.4              | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                | -                                                                                                                  | [1]     |               |  |
| copper(II) oxide                           | :# REACH<br>01-2119502447-44<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-269-1<br>1317-38-0 :CAS<br>فهرست: 029-016-00-6 | ≤1.0                     | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                               | متوسط [حاد] = 100<br>متوسط [مزمن] = 10                                                                             | [1]     |               |  |
| copper                                     | :# REACH<br>01-2119480154-42<br>المفوضية الأوروبية:<br>231-159-6                                          | <1.0                     | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                                               | متوسط [حاد] = 1                                                                                                    | [1]     |               |  |
| Arabic (AR)                                |                                                                                                           | الامارات العربية المتحدة |                                                                                                                                                                                | 17/3                                                                                                               |         |               |  |

|                            |                              |              |         |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025              | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | : الرمز |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN |                              |              |         |

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

|  |                                                          |                |  |
|--|----------------------------------------------------------|----------------|--|
|  | انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. | CAS: 7440-50-8 |  |
|--|----------------------------------------------------------|----------------|--|

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقّفات.

يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

ضار عند الابتلاع. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدمعان  
احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي  
السعال

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقّق

قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

|                                                                                                                                                    |                              |              |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                                                                                                                                      | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | الرمز : |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN                                                                                                                         |                              |              |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي                                                                                                                      |                              |              |         |
| في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. |                              |              |         |
| لا يوجد علاج محدد.                                                                                                                                 |                              |              |         |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار                                                                                                                       |                              |              |         |

#### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

وسائل الإطفاء المناسبة :

لا تستخدم المياه النفاثة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين  
أكاسيد الكبريت  
أكسيد/أكاسيد فلزية

#### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

##### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التلوث بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

|                            |                              |              |         |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025              | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | : الرمز |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN |                              |              |         |

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍّ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: إرشادات حول الصحة المهنية العامة

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُتعمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج      | قيّم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| dicopper oxide           |  - OSHAD - Dhabi Abu<br>values limit threshold quality air Occupational<br>fume] [copper (7/2016<br>TWA 8 ساعات: 0.2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: fumes. |
| rosin                    | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) fume] [copper<br>TWA 8 ساعات: 0.2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: دُخان.<br>- OSHAD - Dhabi Abu<br>values limit threshold quality air Occupational                                                          |
| Arabic (AR)              |                                                                                                                                                                                                                                               |
| الامارات العربية المتحدة |                                                                                                                                                                                                                                               |
| 17/6                     |                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |                                |  |               |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------|--|---------------|
| : الرمز                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 000001201869 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 28 أبريل 2025 |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |                                |  |               |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |                                |  |               |
| zinc oxide                            | <p>(7/2016) TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) [resin (1/2024) acids] محسس للجلد , محسس عن طريق الإستنشاق.</p> <p>TWA 8 ساعات: 0.001 مج / م<sup>3</sup> (acids Resin total as). الشكل: النسبة التي قد تُستنشق.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</p> <p>STEL 15 دقيقة: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</p> <p>fume and aerosol the of fraction respirable as measured</p> <p>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</p> <p>fume and aerosol the of fraction respirable as measured</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أدخنة.</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أدخنة.</p> <p>(1/2024) TLV ACGIH</p> <p>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</p> <p>A3</p> <p>TWA 8 ساعات: 82 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 307 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 75 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 75 جزء من المليون.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 205 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 307 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>(1/2024) TLV ACGIH</p> <p>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 75 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة)</p> <p>متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: dust Total.</p> <p>متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 3 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: Respirable.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</p> <p>isomers]) (mixed benzene [trimethyl (7/2016</p> <p>TWA 8 ساعات: 123 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TWA 8 ساعات: 25 جزء من المليون.</p> <p>(1/2024) TLV ACGIH</p> <p>TWA 8 ساعات: 10 جزء من المليون.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</p> <p>A4</p> <p>TWA 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</p> <p>aerosol the of fraction respirable as measured</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>(1/2024) TLV ACGIH</p> <p>TWA 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</p> |              |                                |  |               |
| 4-methylpentan-2-one                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |                                |  |               |
| كربونات الكالسيوم                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |                                |  |               |
| 1,2,4-trimethylbenzene                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |                                |  |               |
| أكسد الحديدك                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |                                |  |               |
| xylene                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |                                |  |               |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

17/7



|                |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>الرمز :</p> | <p>000001201869</p>                                                                   | <p>28 أبريل 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة</p> <p>SIGMA SAILADVANCE RX BROWN</p> <p><b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b></p> <p>A4 isomers)) p &amp; m ,o [xylene (7/2016<br/>         15 دقيقة: 651 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/>         8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/>         قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كزيلين جميع الإيزوميرات]]<br/>         حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) p-]</b><br/> <b>A4 [p-xylene containing mixtures and xylene</b><br/>         له تأثير سام على أعصاب السمع والأتزان.<br/>         8 ساعات: 20 جزء من المليون.<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/> <b>A4 (7/2016</b><br/>         8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:<br/>         aerosol the of fraction respirable as measured<br/>         قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) A4</b><br/>         8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/> <b>fume] [copper (7/2016</b><br/>         8 ساعات: 0.2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: fumes.<br/> <b>fume] [copper (1/2024 (الولايات المتحدة, 1/2024) TLV ACGIH</b><br/>         8 ساعات: 0.2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: دُخان.<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/> <b>mists] and dusts [copper (7/2016</b><br/>         8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup> (Cu as). الشكل: mists and dusts.<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/> <b>fume] [copper (7/2016</b><br/>         8 ساعات: 0.2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: fumes.<br/>         قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أدخنة.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أغبرة.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) mists] and dusts [copper (1/2024</b><br/>         8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup> (Cu as). الشكل: أغبرة و ضباب.<br/> <b>fume] [copper (1/2024 (الولايات المتحدة, 1/2024) TLV ACGIH</b><br/>         8 ساعات: 0.2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: دُخان.</p> |
|                | <p>Talc , not containing asbestiform fibres</p> <p>copper(II) oxide</p> <p>copper</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**إجراءات المتابعة الموصى بها :** تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض



|                                       |                              |              |         |
|---------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | الرمز : |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN            |                              |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |              |         |

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : Chemical splash goggles and face shield.

#### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدّى وما تنطوي عليه من مخاطر و ينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية :

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

الحالة الفيزيائية : سائل.  
اللون : بُنْيَة اللون.  
الرائحة : أروماتية. [قوي]  
عتبة الرائحة : غير متوفرة.  
نقطة الانصهار/نقطة التجمد : غير مُحدّدة.  
نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان : >37.78°

غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار : غير متوفرة.

نقطة الوميض : كأس مغلق: 27°

| الطريقة | ف     | °   | اسم المُكوّن |
|---------|-------|-----|--------------|
|         | 300.2 | 149 | zineb (ISO)  |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

درجة حرارة الانحلال :

|                                         |                                |              |         |
|-----------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | : الرمز |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN              |                                |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                                |              |         |

غير قابل للتطبيق.

جذاميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة):  $< 400 \text{ s}^2\text{mm}$

كينماتي (40°):  $< 21 \text{ s}^2\text{mm}$

$> 100 \text{ s}$  (ISO 6mm)

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق.

: معامل تفريق الأوكتانول/الماء

|               |                              |         |          |                              |        |         |
|---------------|------------------------------|---------|----------|------------------------------|--------|---------|
| الضغط البخاري | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |         |          | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |        |         |
|               | اسم المُكوّن                 | الطريقة | م زنيق   | الطريقة                      | م زنيق | الطريقة |
|               | 4-methylpentan-2-one         |         | 15.75128 |                              | 2.1    |         |

1.69

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

#### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

: حجم الجسيمات المتوسط

#### 9.2 المعلومات الأخرى

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

|                                              |
|----------------------------------------------|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |
|----------------------------------------------|

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.1 التفاعلية

المنتج ثابت.

: 10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة

, قلويات قوية, أحماض قوية.

: 10.5 المواد غير المتوافقة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين أكاسيد الكبريت أكسيد/أكاسيد

: 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

فلزية

|                            |                              |              |         |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025              | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | : الرمز |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN |                              |              |         |

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

منار عند الابتلاع.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب السرطان.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.

### سمية حادة

| الجرعة / التعرض                      | النتيجة                           | اسم المكون/المنتج           |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 500 مج / كجم                         | فأر - بالفم - LD50                | dicopper oxide              |
| < 2000 مج / كجم                      | فأر - جلدي - LD50                 |                             |
| 3.34 مج / لتر [4 ساعات]              | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب | Hydrocarbons, C9, aromatics |
| 3492 مج / كجم                        | فأر - إناث - بالفم - LD50         |                             |
| < 3160 مج / كجم                      | أرنب - جلدي - LD50                | rosin                       |
| 7600 مج / كجم                        | فأر - بالفم - LD50                |                             |
| < 2000 مج / كجم                      | فأر - جلدي - LD50                 | zinc oxide                  |
| < 5000 مج / كجم                      | فأر - بالفم - LD50                |                             |
| < 2000 مج / كجم                      | فأر - جلدي - LD50                 |                             |
| < 5700 مج / م <sup>3</sup> [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب | 4-methylpentan-2-one        |
| 2.08 جرام / كجم                      | فأر - بالفم - LD50                |                             |
| < 5000 مج / كجم                      | أرنب - جلدي - LD50                |                             |
| 11 مج / لتر [4 ساعات]                | فأر - استنشاق - LC50 بخار         | zineb (ISO)                 |
| < 2000 مج / كجم                      | فأر - بالفم - LD50                | XYLENES                     |
| 4.3 جرام / كجم                       | فأر - بالفم - LD50                |                             |
| 1.7 جرام / كجم                       | أرنب - جلدي - LD50                | Terpineol (Xi, R38)         |
| 4300 مج / كجم                        | فأر - بالفم - LD50                | copper(II) oxide            |
| < 2000 مج / كجم                      | فأر - بالفم - LD50                | COPPER                      |
| < 5.11 مج / لتر [4 ساعات]            | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب |                             |

### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك                      |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1754.39 مج / كجم               | بالفم                       |
| 133987.51 مج / كجم             | جلدي                        |
| 125.28 مج / لتر                | الاستنشاق (الأبخرة)         |
| 11.72 مج / لتر                 | الاستنشاق (الأغبرة والضباب) |

### الإستنتاجات/الملخص

منار عند الابتلاع.

### التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                   | اسم المكون/المنتج |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | xylene            |
| أرنب - الجلد - مُهَيِّجَة                                                                                 | Terpineol         |

### الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

: الجلد

: الأغين

: الجهاز التنفسي

|                            |                                |              |         |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025              | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | : الرمز |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN |                                |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| النتيجة            | اختبار                          | اسم المُكوّن/المنتج |
|--------------------|---------------------------------|---------------------|
| النتيجة: استحساسة. | خنزير هندي - الجلد.             | zineb (ISO)         |
| النتيجة: استحساسة. | خنزير هندي - الجلد.<br>406 OECD | Terpineol           |

### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

قد يسبب السرطان.

### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|---------------------|--------------|---------|------------------------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | -                                        |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | 4-methylpentan-2-one                     |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | zineb (ISO)                              |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene                                   |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|-----------------------------|------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene                                   |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | Terpineol                                |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

ضار عند الابتلاع. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيج. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

: استنشاق

|                            |                                |              |         |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025              | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | : الرمز |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN |                                |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الام المعدة

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

قد تحدث قروح  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم  
الدعان  
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

الملازمة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشقق و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

غير متوفرة.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

#### **11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

##### **11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

❗ في المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### **11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### **12.1 السمية**

| الجرعة / التعرض           | الأنواع                                                   | النتيجة    | اسم المُكوّن/المنتج                          |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------|
| 0.003 مج / لتر [96 ساعات] | السمك                                                     | LC50       | dicopper oxide                               |
| 3.2 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء                                              | EC50       | C9, Hydrocarbons<br>, aromatics < 0.1% كومين |
| 9.2 مج / لتر [96 ساعات]   | السمك                                                     | LC50       |                                              |
| 0.481 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء - flea Water<br>magna Daphnia - حديث الولادة | حاد - EC50 | zinc oxide                                   |
| 0.17 مج / لتر [72 ساعات]  | الطحالب                                                   | حاد - EC50 |                                              |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

17/13

|                                 |                                                          |                                |                                    |              |  |         |  |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------------|--|---------|--|
| 28 أبريل 2025                   |                                                          | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |                                    | 000001201869 |  | : الرمز |  |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN      |                                                          |                                |                                    |              |  |         |  |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                                                          |                                |                                    |              |  |         |  |
| 0.017 مج / لتر [72 ساعات]       | الطحالب                                                  | مزمّن - NOEC - ماء عذب         | 4-methylpentan-2-one<br><br>copper | حاد - LC50   |  |         |  |
| <179 مج / لتر [96 ساعات]        | السمك                                                    | حاد - LC50                     |                                    |              |  |         |  |
| 810 جزء من البليون [96 ساعات]   | السمك                                                    | مزمّن - EC10                   |                                    |              |  |         |  |
| 8.1 ميكروجرام / لتر [21 أيام]   | براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia - حديث الولادة |                                |                                    |              |  |         |  |

يُلمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

بالإستنتاجات/الملخص

## 12.2 الثبات والتحلل

| اللقبحة | الجرعة | النتيجة               | اختبار    | اسم المُكوّن/المنتج                        |
|---------|--------|-----------------------|-----------|--------------------------------------------|
|         |        | 75% [28 أيام] - بسرعة | -         | C9 ,Hydrocarbons<br>< 0.1% aromatics كومين |
|         |        | 83% [28 أيام] - بسرعة | OECD 301F | 4-methylpentan-2-one                       |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفى المائي | اسم المُكوّن/المنتج                        |
|----------------------------|---------------|---------------------|--------------------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                   | C9 ,Hydrocarbons<br>< 0.1% aromatics كومين |
| بسرعة                      | -             | -                   | 4-methylpentan-2-one                       |
| بسرعة                      | -             | -                   | xylene                                     |

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow      | اسم المُكوّن/المنتج  |
|---------|--------------|-------------|----------------------|
| إعالي   | -            | 1.9 إلى 7.7 | rosin                |
| مُنخفض  | -            | 1.9         | 4-methylpentan-2-one |
| مُنخفض  | -            | 1.3         | zineb (ISO)          |
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12        | xylene               |
| مُنخفض  | -            | 2.6         | Terpineol            |

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج  |
|---------|--------|----------------------|
| 40.904  | 1.61   | 4-methylpentan-2-one |
| 508.346 | 2.71   | zineb (ISO)          |

## 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

## 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

## 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

|                            |                              |              |         |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025              | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | الرمز : |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN |                              |              |         |

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفايات

##### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض ومنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                       |
|-------------|---------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى |

##### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المتسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|                                             | ADR/RID           | IMDG             | IATA                                                               |
|---------------------------------------------|-------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263           | UN1263                                                             |
| 14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | طلاء              | PAINT            | PAINT                                                              |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3                | 3                                                                  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III              | III                                                                |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.              | Yes.             | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | (dicopper oxide) | Not applicable.                                                    |

#### معلومات إضافية

هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح في العبوات التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 وفقاً لـ 2.2.3.1.5.2.

(D/E)

كود النفق :

IMDG :

This class 3 viscous liquid that is also environmentally hazardous is not subject to regulation in packagings up to 5 L, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8 according to 2.3.2.5.

IATA :

قد تظهر علامة المادة الخطرة ببنيًا إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

|             |                          |       |
|-------------|--------------------------|-------|
| Arabic (AR) | الامارات العربية المتحدة | 17/15 |
|-------------|--------------------------|-------|



|                                     |                                |              |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | : الرمز |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN          |                                |              |         |
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |                                |              |         |

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.

: 14.6 احتياطات خاصة للمستخدم

: 14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 15: المعلومات التنظيمية |
|-------------------------------|

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

: Explosive precursors

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لَمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

|                            |
|----------------------------|
| القسم 16: المعلومات الأخرى |
|----------------------------|

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

ضار عند الابتلاع.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يسبب السرطان.

يشتبّه بأنه يسبب السرطان.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225

H226

H302

H304

H312

H315

H317

H318

H319

H332

H335

H336

H350

H351

H400

H410

H411

H412

EUH066

|             |                          |       |
|-------------|--------------------------|-------|
| Arabic (AR) | الامارات العربية المتحدة | 17/16 |
|-------------|--------------------------|-------|

|                            |                                |              |         |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025              | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201869 | : الرمز |
| SIGMA SAILADVANCE RX BROWN |                                |              |         |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

|                                                               |                   |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| سمية حادة - الفئة 4                                           | Acute Tox. 4      | نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS) |
| الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                    | Aquatic Acute 1   |                                                                                   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1               | Aquatic Chronic 1 |                                                                                   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2               | Aquatic Chronic 2 |                                                                                   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3               | Aquatic Chronic 3 |                                                                                   |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                   | Asp. Tox. 1       |                                                                                   |
| السرطنة - الفئة 1 باء                                         | Carc. 1B          |                                                                                   |
| السرطنة - الفئة 2                                             | Carc. 2           |                                                                                   |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                         | Eye Dam. 1        |                                                                                   |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                         | Eye Irrit. 2      |                                                                                   |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                | Flam. Liq. 2      |                                                                                   |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                | Flam. Liq. 3      |                                                                                   |
| تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                     | Skin Irrit. 2     |                                                                                   |
| التحسس الجلدي - الفئة 1                                       | Skin Sens. 1      |                                                                                   |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3 | STOT SE 3         |                                                                                   |

### السيرة

|               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| 28 أبريل 2025 | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 20 مارس 2024  | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS           | : من إعداد                      |
| 1.01          | : نسخة                          |

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.